

Visit of The Rt Hon Dominic Raab MP, Secretary of State for Foreign, Commonwealth and Development Affairs, United Kingdom to India (December 14-17, 2020)

December 15, 2020

ஐக்கிய இராச்சியம், இந்தியாவுக்கான வெளிநாட்டு, காமன்வெல்த் மற்றும் மேம்பாட்டு விவகாரங்களுக்கான மாநில செயலாளர் Rt. Hon. டொமின்க் ராப் MP அவர்களின் இந்திய விஜயம் (டிசம்பர் 14-17, 2020)
டிசம்பர் 15, 2020

1. ஐக்கிய இராச்சியத்தின் வெளியுறவு, காமன்வெல்த் மற்றும் மேம்பாட்டு விவகாரங்களுக்கான மாநில செயலாளர் Rt. Hon. டொமின்க் ராப் MP 2020 டிசம்பர் 14-17 முதல் இந்தியாவுக்கு உத்தியோகப்பூர்வ விஜயம் மேற்கொண்டுள்ளார். பெருந்தொற்று தொடங்கியது முதல் இருதரப்பு ஈடுபாட்டிற்காக இந்தியாவுக்கு விஜயம் செய்த முதல் வெளியுறவு மந்திரி திரு. ராப்.

2. வெளிவிவகார அமைச்சர் டாக்டர் சுப்ரமண்யம் ஜெய்சங்கர் 2020 டிசம்பர் 15 அன்று ஹைதராபாத் மாளிகையில் வருகை தந்த வெளியுறவு அமைச்சருக்கு விருந்தளித்தார். இங்கிலாந்து ஐரோப்பிய ஒன்றியத்திலிருந்து வெளியேறிய சூழலிலும், கோவிட் பாதிப்புக்குள்ளான உலகில் பெரிய புவிசார் அரசியல் மாற்றங்களாலும், இரு அமைச்சர்களும் மகத்தான வாய்ப்புகளை அங்கீகரித்தனர் வர்த்தகம் மற்றும் முதலீடுகள், இராணுவம் மற்றும் பாதுகாப்பு, சுகாதாரம், கல்வி, ஆராய்ச்சி மற்றும் கண்டுபிடிப்பு, எரிசக்தி மற்றும் காலநிலை மாற்றம் போன்ற பல்வேறு துறைகளில் அதிக ஒத்துழைப்புக்காக. இந்தியா-இங்கிலாந்து கூட்டாட்சியை அடுத்த கட்டத்திற்கு மேம்படுத்துவதற்கான லட்சிய, 360 டிகிரி சாலை வரைபடத்தை இறுதி செய்வதற்கு முன்னுரிமை அளிக்க அவர்கள் ஒப்புக்கொண்டனர். 2021 ஜனவரியில் இங்கிலாந்தின் பிரதம மந்திரி இந்தியாவிடமிருந்து வருகை தரும் போது இந்த வரைபடம் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்

3. இங்கிலாந்துடனான இருதரப்பு வர்த்தகம் கடந்த தசாப்தத்தில் 2019-20 ஆம் ஆண்டில் 15.48 பில்லியன் அமெரிக்க டாலர்களை எட்டியுள்ளது. இருதரப்பு வர்த்தகம் மற்றும் பொருளாதார உறவுகளின் முழு திறனையும் தட்டிக் கேட்க, இருதரப்பினரும் ஒரு வர்த்தக ஒப்பந்தம் குறித்த விவாதங்களை விரைவாகக் கண்காணிப்பதன் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்தனர், அத்துடன் இரு திசைகளிலும் மாணவர்கள் மற்றும் தொழில் வல்லுனர்களின் விரைவான இயக்கத்தை எளிதாக்கும் ஒரு விரைவான இடம்பெயர்வு மற்றும் இயக்க கூட்டாண்மை ஒப்பந்தத்தை முடித்தனர்.

4. டாக்டர் எஸ். ஜெய்சங்கர் மற்றும் திரு. ராப் ஆகியோர் பரஸ்பர ஆர்வத்தின் பல பிராந்திய மற்றும் உலகளாவிய பிரச்சினைகள் குறித்து பல துருவ உலகங்களுக்கான தங்கள் பகிரப்பட்ட அர்பணிப்பு மற்றும் பல தரப்பு மீதான நம்பிக்கையை மீண்டும் வலியுறுத்துகின்றனர். இந்தோ-

பசிபிக் ஒத்துழைப்பை வலுப்படுத்துவதற்கான வழிகளை அவர்கள் ஆராய்ந்தனர், பயங்கரவாதம் மற்றும் தீவிரவாத தீவிரவாதத்தை எதிர்கொள்வது மற்றும் சைபர்,கடல் மற்றும் விண்வெளி களங்களில் வளர்ந்து வரும் சவால்களை எதிர்கொள்வது.

5.திரு. ராப் சுற்றுசூழல், வன மற்றும் காலநிலை மாற்ற அமைச்சர், ஸ்ரீ பிரகாஷ் ஜவடேகர் மற்றும் கல்வி அமைச்சர் ஸ்ரீ ரமேஷ் போக்ரியால் ஆகியோரை டெல்லியில் சந்திக்கவுள்ளார். தனது சுற்றுபயணத்தின் இராண்டாம் கட்டத்தில், அவர் பெங்களூருக்கு வருகை புரிவார், அங்கு அவர் கர்நாடக முதல்வரை 2020 டிசம்பர் 17 அன்று சந்திப்பார்.

நியூ டெல்லி

டிசம்பர் 15 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.